

๕๒๒๐๒๒๑๘ : สาขาวิชาภาษาไทย

คำสำคัญ : พระบรมราชาวาท

อุภาวัฒน์ นามหิรัญ : การวิเคราะห์พระบรมราชาวาทพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร พ.ศ. ๒๕๙๓-๒๕๙๒. อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ :
รศ.จุไรรัตน์ ลักษณะศิริ. ๒๘๑ หน้า.

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาศึกษาพฤติกรรมการเขียนลักษณะการใช้ภาษา
และเนื้อหาและแนวพระราชดำริจากพระบรมราชาวาทพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในพิธี
พระราชทานปริญญาบัตร พ.ศ. ๒๕๙๓-๒๕๙๒ จำนวน ๔๕๒ องค์

ผลการศึกษาพบว่า พฤติกรรมการเขียน ในพระบรมราชาวาทประกอบด้วยส่วนสำคัญ ๓
ส่วน ได้แก่ ส่วนขึ้นต้น ส่วนเนื้อหา และส่วนลงท้าย

การใช้ภาษาในพระบรมราชาวาท ปรากฏการใช้ภาษา ๒ ระดับ คือ ภาษาแบบเป็น
ทางการ ภาษาระดับมาตรฐานราชการ และภาษาแบบไม่เป็นทางการ ภาษาระดับกึ่งทางการ ด้าน
การใช้คำปรากฏ ๔ ลักษณะ ได้แก่ การใช้คำสั้น กระชับ ได้ใจความ การใช้คำ คล้องจอง การใช้คำ
ซ้ำ และการใช้คำซ้ำและกลุ่มคำ ด้านการใช้ประโยค พบการใช้ประโยค ขนานความ ๓ ลักษณะ คือ
การใช้ประโยคขนานความที่มีคำสันธานคู่เป็นคำเชื่อมอยู่ต้นประโยค การใช้ประโยคขนานความที่
มีคำสันธานเชื่อมอยู่ท้ายประโยค การใช้ประโยคขนานความที่มีกลุ่มคำเป็นตัวเชื่อมความ ด้าน
การใช้สำนวนพบการใช้สำนวนไทยและการใช้สำนวนใหม่ที่ดัดแปลงแล้ว ส่วนการใช้ภาพพจน์
พบว่ามีการใช้ ๔ ลักษณะ ได้แก่ อุปมา คำถามเชิงวาทศิลป์ สัญลักษณ์ และอุปลักษณ์ ด้านการ
เชื่อมโยงความ พบการเชื่อมโยงความ ๓ ลักษณะ คือ การเชื่อมโยงความโดยการละคำ การ
เชื่อมโยงความโดยการอ้างถึง และการเชื่อมโยงความโดยการใช้คำเชื่อม

เนื้อหาและแนวพระราชดำริที่ปรากฏในพระบรมราชาวาทมี ๕ ด้าน ได้แก่ ความสำคัญ
ของบัณฑิต การศึกษา การทำงาน ความสำคัญของประเทศ และการพัฒนาสติปัญญา

ภาควิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร ปีการศึกษา ๒๕๕๓

ลายมือชื่อนักศึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์.....

52202218 : MAJOR : THAI

KEY WORD : HIS MAJESTY THE KING' S SPEECHES

UPHAWAN NAMHIRAN : AN ANALYSIS OF HIS MAJESTY THE KING' S
SPEECHES GIVEN AT THE GRADUATION CEREMONIES BETWEEN 1950 - 1999.

THESIS ADVISOR : ASSOCIATE PROFESSOR CHURAIRAT LAKSANASIRI . 281 pp.

This study aimed to investigate writing styles and techniques, language use, and content values of His Majesty the King's speeches given at the graduation ceremonies between 1950-1999. 452 speeches were selected for the study.

The study found that the writing techniques in His Majesty the King's speeches consist of 3 main parts: introduction, main content, and conclusion.

The language used in His Majesty the King's speeches was both formal and informal. His Majesty the King's use of words appeared in four types: short words with direct meaning, rhymes, synonymous compounds, repetitive words and phrases. There were three types of parallel sentences used in the speeches: parallel sentences with conjunction at the beginning of the sentence, parallel sentences with conjunction at the end of the sentence, and parallel sentences with phrasal conjunction. Both traditional idioms and modern idioms were found in the speeches. The figures of speech found in the speeches were simile, rhetorical question, symbol, and metaphor. It was found that discourse cohesion included ellipsis, reference and conjunction.

The content in His Majesty the King's speeches contained five main topics: the importance of graduates, education, work, the importance of nation and intellectual development.

มหาวิทยาลัยศิลปากร สงวนลิขสิทธิ์

Department of Thai Graduate School, Silpakorn University Academic Year 2010

Student's signature

Thesis Advisor's signature

กิตติกรรมประกาศ

ผู้เขียนวิทยานิพนธ์รู้สึกสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ที่ได้พระราชทานพระบรมราโชวาทอันมีค่า ยิ่ง ทำให้ผู้ เขียนวิทยานิพนธ์ ตระหนักถึงหน้าที่ของตนเอง กุศลผลบุญใดๆ ที่ผู้เขียนวิทยานิพนธ์ได้ทำมาแล้วขอถวายแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ให้มีพระพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงเป็นมิ่งขวัญของชาวไทยสืบไป

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความเมตตากรุณาและความเอาใจใส่จาก รองศาสตราจารย์จวีรัตน์ ลักษณะศิริ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ครูผู้เป็นแสงสว่างส่องนำทาง ผู้จุดประกายปัญญา ถ่ายทอดความรู้ ตลอดจนสละเวลาให้คำชี้แนะอย่างไม่รู้จักเหน็ดเหนื่อย ห่วงใย ให้กำลังใจ และคอยช่วยเหลือศิษย์ในทุกด้าน ในยามที่ศิษย์ท้อ หหมดกำลังใจ ครูไม่เคยทอดทิ้งหากแต่ให้โอกาสศิษย์เสมอตลอดเวลา หากไม่ได้รับความกรุณาจากครู ศิษย์คงไม่สามารถทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้สำเร็จ ลุล่วง ทำให้ศิษย์ซาบซึ้งในพระคุณครูเป็นอย่างยิ่ง และขอกราบขอขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอขอบพระคุณ คณะกรรมการ ตรวจสอบวิทยานิพนธ์ทุกท่าน คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุบล เทศทอง ครูผู้ กรุณาให้คำแนะนำตรวจแก้ อันเป็นประโยชน์ต่อการทำวิทยานิพนธ์ให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น พร้อมทั้งคอยไต่ถามถึงความก้าวหน้าวิทยานิพนธ์ ให้กำลังใจ ห่วงใย ศิษย์เสมอตลอดเวลาในช่วงที่ศิษย์ทำวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์สุวิวัฒนา เลี่ยมประวัติ ครูผู้จุดประกายหัวข้อวิทยานิพนธ์แก่ศิษย์ ให้โอกาส ให้คำแนะนำ ตรวจและแก้ไขวิทยานิพนธ์เล่มนี้เป็นอย่างดี และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วัลยา ช่างขวัญเย็น ผู้กรุณาให้คำแนะนำ อันเป็นประโยชน์และสละเวลาอันมีค่าตรวจและแก้ไขวิทยานิพนธ์ให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอกราบขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ยุ รธัตถ์ บุญสนธิ ครูผู้เป็นแรงบันดาลใจ เป็นกำลังใจที่ยิ่งใหญ่ คอยห่วงใย คอยไต่ถามถึงความ ก้าวหน้าวิทยานิพนธ์ และส่งกำลังใจมาให้ศิษย์เสมอตลอดเวลา ทำให้ศิษย์ซาบซึ้งใจในพระคุณครูเป็นอย่างยิ่ง

ขอกราบขอขอบพระคุณ คณาจารย์ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยทักษิณ และคณาจารย์ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากรทุกท่าน ที่กรุณาประสิทธิ์ประสาทความรู้ คอยไต่ถามทุกข์สุข และความก้าวหน้าของวิทยานิพนธ์อยู่เสมอ อีกทั้งยังเป็นกำลังใจให้ผู้เขียนวิทยานิพนธ์ตลอดมา

ขอกราบขอขอบพระคุณพ่อ แม่ผู้เปี่ยมด้วยความรัก และความ กรุณา ทำทุกอย่างเพื่อความสำเร็จในการศึกษาของลูก รวมถึงทุกคนในครอบครัวที่คอยเป็นกำลังใจอันสำคัญยิ่ง